

Einfacher Schalter für Steckdosen und Verbraucher, 433 MHz

Art.-Nr. 701207



DE

Doppelschalter für Steckdosen und Verbraucher, 433 MHz

Art.-Nr. 701208



INSTALLATIONS- UND BENUTZERHANDBUCH



CASA



HOTLINE

2 JAHRE

GARANTIE



Wir bedanken uns
bei Ihnen für den
Kauf **eines CASA-
Schalters.**

1 - VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER VERWENDUNG

- Das Produkt darf nicht von Kindern benutzt oder gehandhabt werden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für eine Verwendung im Innenbereich ausgelegt.
- Dieses Produkt ist für die Verwendung einer EXTEL CASA-Fernbedienung bestimmt.
- Dieses Produkt darf nicht zur Steuerung einer Mehrfachsteckdose benutzt werden.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Chemikalien wie Säuren, Ammoniak oder Emissionsquellen giftiger Gase aufstellen.
- Nicht in der Nähe anderer elektronischer Geräte wie z. B. Computer, Fernseher oder Videorekorder, installieren.

2 - INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

- Verwenden Sie für die Reinigung ein gewöhnliches, weiches und leicht befeuchtetes Tuch.
- Verwenden Sie keine scheuernden oder ätzenden Materialien.
- Besprühen Sie das Gerät nicht direkt mit einem Spray.

3 - RECYCLING



Es ist verboten, Altbatterien mit dem normalen Hausmüll zu entsorgen. Schadstoffhaltige Batterien und Akkus sind mit den nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das entsprechende Verbot hinweisen. Die Bezeichnungen der enthaltenen Schwermetalle lauten wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Sie können Altbatterien und -akkus bei Ihrer kommunalen Sammelstelle (Wertstoffhof) abgeben. Diese ist zur Rücknahme verpflichtet. Halten Sie Batterien, Knopfzellen und Akkus von Kindern fern und bewahren Sie sie an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf. Kinder oder Haustiere könnten sie verschlucken. Es besteht Lebensgefahr! Suchen Sie in einem solchen Fall sofort einen Arzt oder das nächste Krankenhaus auf. Batterien nicht kurzschließen, ins Feuer werfen oder aufladen. Es besteht Explosionsgefahr!



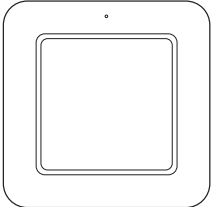
Dieses Logo weist darauf hin, dass Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie können gefährliche Stoffe enthalten, die der Gesundheit und der Umwelt schaden können. Geben Sie Altgeräte an der Verkaufsstelle zurück oder entsorgen Sie sie bei Ihrer kommunalen Sammelstelle.



B - INHALT DES SETS

SET 701207

1 x1



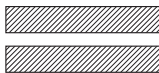
2 x1



3 x2

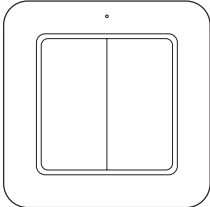


4 x2



SET 701208

1 x1



2 x1



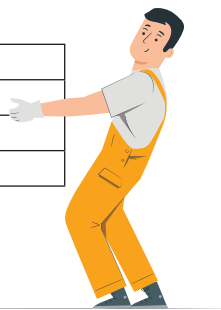
3 x2



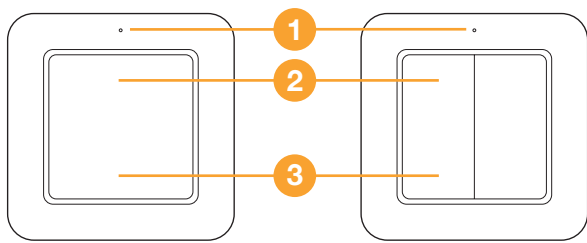
4 x2



1	1-Wege-Schalter / 2-Wege-Schalter
2	CR2032-Batterie
3	Schrauben
4	Doppelseitiges Klebeband



C - PRODUKTBESCHREIBUNG



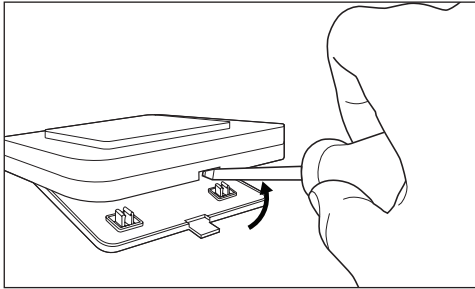
1	Led
2	ON
3	OFF

D - EINSETZEN DER BATTERIE IN DEN SCHALTER

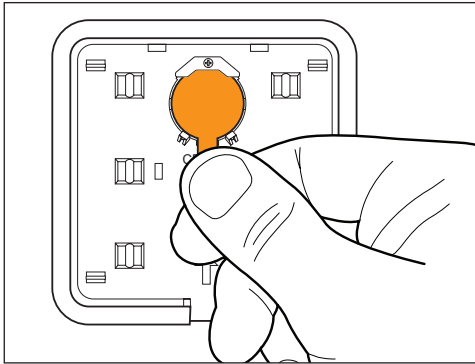
Vor der ersten Verwendung des Schalters muss die Isolierfolie an der Batterie entfernt werden.

Hinweis: Die rote LED blinkt alle 4 Sekunden einmal, um anzuzeigen, dass die Batterie fast leer ist.

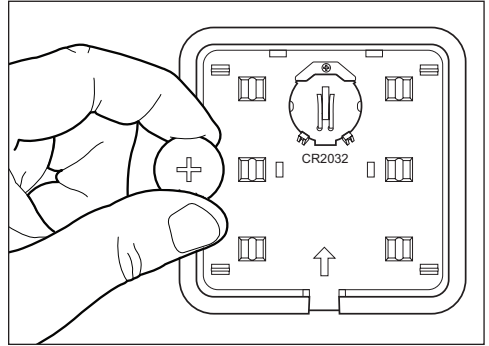
Führen Sie einen Flachsraubendreher vorsichtig in den unteren Schlitz ein und heben Sie dann die rückseitige Abdeckung an, um sie zu öffnen. Entfernen Sie die Abdeckung an der Rückseite.



Entfernen Sie das Isolierband von der Batterie. (Nur bei der ersten Verwendung durchführen).

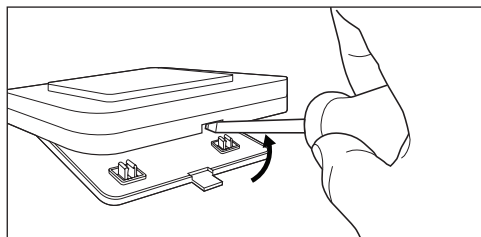


Oder ersetzen Sie sie durch eine neue 3-V-CR2032-Batterie und achten Sie dabei darauf, dass der Pluspol nach oben zeigt.



E - MONTAGE DER HALTERUNG

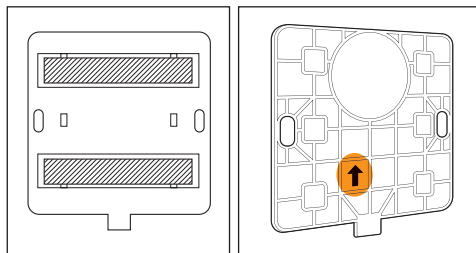
Der kabellose Wandschalter kann auf zwei verschiedene Arten installiert werden. Führen Sie einen Flachsraubendreher vorsichtig in den unteren Schlitz ein und heben Sie dann die rückseitige Abdeckung an, um sie zu öffnen. Entfernen Sie die Abdeckung an der Rückseite.



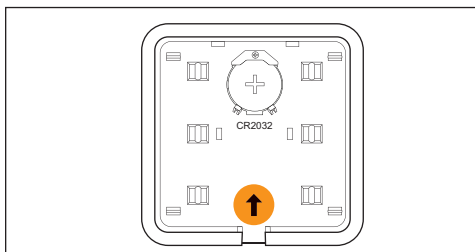
Methode 1: Mit dem im Zubehörset enthaltenen doppelseitigen Klebeband.

1. Bringen Sie das Klebeband korrekt an der Rückseite an.
2. Kleben Sie das doppelseitige Klebeband auf die Rückseite der Halterung und befestigen Sie die rückseitige Abdeckung an der gewünschten Stelle in Ihrer Wohnung. Die Kontaktfläche muss sauber und eben sein.

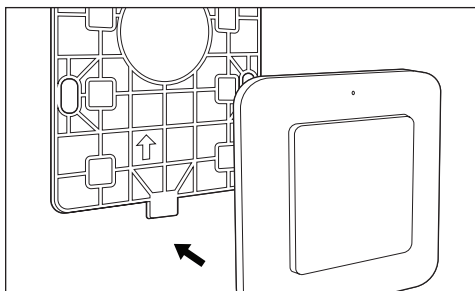
Hinweis: Achten Sie darauf, dass der in die Halterung eingravierte Pfeil nach oben zeigt.



Hinter dem Schalter befindet sich ebenfalls ein Pfeil. Stellen Sie sicher, dass beide Pfeile nach oben zeigen.

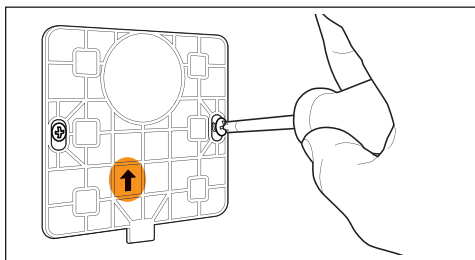


Richten Sie den Schalter an der Halterung aus und üben Sie leichten Druck aus, bis Sie mehrere „Klick“-Geräusche hören.

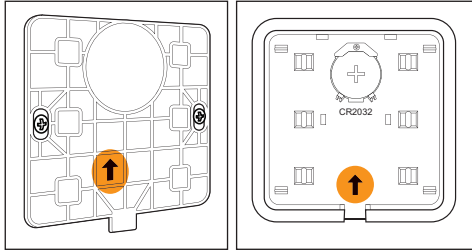


Methode 2: Befestigung mit den beiden im Zubehörset enthaltenen Schrauben

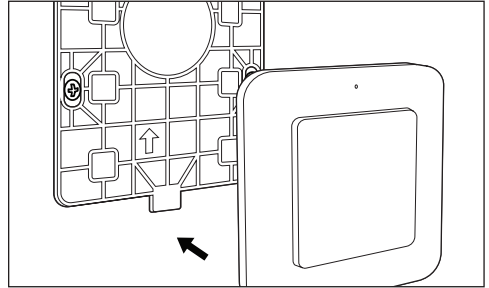
Bringen Sie die hintere Halterung an der Wand an und achten Sie dabei darauf, dass der Pfeil nach oben zeigt. Befestigen Sie sie anschließend mit den beiden Schrauben.



Hinter dem Schalter befindet sich ebenfalls ein Pfeil. Stellen Sie sicher, dass beide Pfeile nach oben zeigen.



Richten Sie den Schalter an der Halterung aus und üben Sie leichten Druck aus, bis Sie mehrere „Klick“-Geräusche hören.



F - VERFAHREN ZUR KOPPLUNG UND AUFHEBUNG DER KOPPLUNG DES SCHALTERS MIT DEN ANDEREN PRODUKTEN DER CASA-PRODUKTTREIHE

1. ZUM KOPPELN: MIT EINER FUNKSTECKDOSE

1. Stecken Sie die Funksteckdose in eine Steckdose.
2. Drücken Sie innerhalb von 6 Sekunden einmal auf die Taste „ON“ des Funkschalters, um ihn zu koppeln. Die grüne LED blinkt einmal und die Ladeanzeige an der Steckdose blinkt zweimal, um zu bestätigen, dass die Kopplung erfolgreich durchgeführt wurde.

2. SO HEBEN SIE DIE KOPPLUNG DES SCHALTERS MIT DER STECKDOSE AUF

1. Ziehen Sie die Funksteckdose für mindestens 6 Sekunden aus der Steckdose.
2. Stecken Sie die Funksteckdose wieder ein.
3. Drücken Sie innerhalb von 6 Sekunden einmal auf die Taste „OFF“ des Funkschalters. Die rote LED blinkt zweimal und die Anzeige an der Steckdose blinkt zweimal, um zu bestätigen, dass der Schalter aus dem Speicher der Steckdose gelöscht wurde.

3. SO KOPPELN SIE DEN SCHALTER MIT EINEM MODUL:

1. Drücken Sie am Modul einmal auf die Taste „Learn“ (die LED am Empfänger blinkt). Dadurch wird der Einlernmodus aktiviert.
2. Drücken Sie am kabellosen Wandschalter einmal auf die Taste „ON“, um ihn zu koppeln; die grüne LED blinkt einmal und die LED am Modul blinkt zweimal, um zu bestätigen, dass die Kopplung erfolgreich durchgeführt wurde.

4. SO HEBEN SIE DIE KOPPLUNG DES SCHALTERS MIT DEM MODUL AUF

1. Drücken Sie am Modul einmal auf die Taste „Learn“ (die LED am Empfänger blinkt). Dadurch wird der Einlernmodus aktiviert.
2. Drücken Sie am kabellosen Wandschalter einmal auf die Taste „OFF“, um die Kopplung zwischen dem Schalter und dem Modul aufzuheben. Die rote LED blinkt zweimal und die LED des Moduls blinkt ebenfalls zweimal, um zu bestätigen, dass der Schalter aus dem Funkspeicher gelöscht wurde.

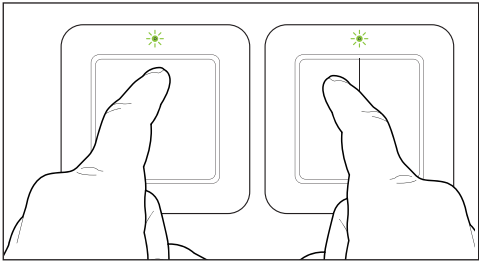
G - BETÄTIGUNG DER IM SET ENTHALTENEN SCHALTER

Bedeutung der LED-Farben.

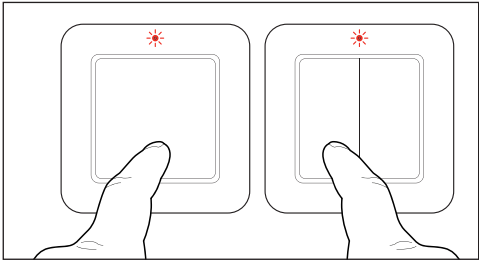
LED-STATUS	BEDEUTUNG
Die LED-Anzeige blinkt alle 4 Sekunden.	Akku schwach
Die LED blinkt zweimal rot	OFF
Die LED blinkt so lange weiter, bis man die Taste loslässt.	Helligkeitseinstellung (Nur bei Produkten mit Dimmfunktion verfügbar)
Die LED blinkt einmal grün	ON
Die LED blinkt schnell grün	Einstellung des Timers

BETRIEB ON/OFF

Das gekoppelte Gerät einschalten: Drücken Sie einmal auf die ON-Taste. Die grüne LED blinkt einmal.



Das gekoppelte Gerät ausschalten: Drücken Sie einmal auf die OFF-Taste. Die rote LED blinkt zweimal.



FUNKTIONSWEISE DES TIMERS

Mit dem Timer lässt sich das angeschlossene Modul nach einer festgelegten Zeitspanne automatisch ausschalten. Sobald das Modul eingeschaltet wird, beginnt der Countdown sofort, und das Modul schaltet sich automatisch aus, sobald die gewählte Zeit abgelaufen ist. Diese Funktion kann jederzeit durch Drücken der OFF-Taste deaktiviert werden. In diesem Fall startet der Timer beim nächsten Einschalten entsprechend der gewählten Einstellung von vorne.

Es stehen sechs Zeitverzögerungen zur Verfügung: ohne keine Verzögerung (0), 5 Sekunden, 1 Minute, 10 Minuten, 30 Minuten und 60 Minuten.

Die Anzeige des ausgewählten Modus erfolgt über die LED. Wenn der Timer auf 0 s eingestellt ist, blinkt die LED in jedem Intervall einmal. Bei 5 Sekunden blinkt sie zweimal, bei 1 Minute dreimal, bei 10 Minuten viermal, bei 30 Minuten fünfmal und bei 60 Minuten sechsmal. Anhand der Blinksignale lässt sich somit der eingestellte Timer leicht erkennen.

Zum Einstellungsmodus des Timers wechseln

Um den Einstellungsmodus des Timers aufzurufen, halten Sie die Tasten ON und OFF gleichzeitig drei Sekunden lang gedrückt. Die grüne LED beginnt daraufhin zu blinken und zeigt durch die Anzahl der Blinksignale den aktuell ausgewählten Verzögerungsmodus an. Um diese Einstellung zu ändern, drücken Sie die Taste „ON“, um die Dauer schrittweise zu verlängern, oder die Taste „OFF“, um sie zu verkürzen.

Sobald Sie die gewünschte Dauer ausgewählt haben, halten Sie die Tasten „ON“ und „OFF“ erneut drei Sekunden lang gedrückt. Die grüne LED blinkt schnell, um zu bestätigen, dass die Einstellung erfolgreich gespeichert wurde.

Hinweis: Wenn 16 Sekunden lang keine Aktion erfolgt, wird der Einstellungsmodus automatisch geschlossen, und die Änderung wird nicht gespeichert.

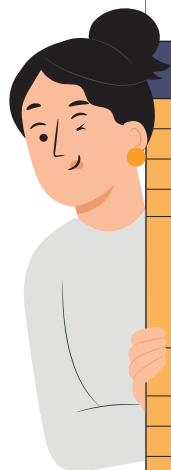
Beispiel für die Einstellungs eines Timers mit einer Verzögerung von 1 Minute (von 0 bis 1 Minute)

1. Halten Sie die Tasten „ON“ und „OFF“ 3 Sekunden lang gedrückt. Die grüne LED blinkt einmal zwischen jedem Intervall

2. Drücken Sie einmal auf die ON-Taste, um zum nächsten Schritt zu gelangen (5 s). Die grüne LED blinkt zwischen jedem Intervall zweimal. Drücken Sie die ON-Taste erneut, um zum nächsten Timer (1 Min.) zu wechseln; die grüne LED blinkt dreimal.
3. Halten Sie die Tasten „ON“ und „OFF“ 3 Sekunden lang gedrückt, um den 1-minütigen Verzögerungstimer einzustellen. Die LED blinkt schnell, um zu bestätigen, dass der Timer eingestellt ist.



H - TECHNISCHE MERKMALE DES SETS 701207



1-WEGE-SCHALTER

ABSTAND	50 m im freien Feld
FREQUENZ	433,92 MHz
MAXIMALE FUNKLEISTUNG	ERP 10dBm
VERWENDUNG	im Innenbereich
FUNKTIONSWEISE	EIN/AUS oder mit zeitverzögertem Ausschalten (5 s, 1 min, 10 min, 30 min, 60 min). Rote und grüne LED-Anzeigen zeigen die verschiedenen Betriebszustände an. Der Schalter verfügt über eine Anzeige für niedrigen Batteriestand.
STROMVERSORGUNG	Funktioniert mit einer 3 V-CR2032 Batterie (im Lieferumfang enthalten)
INSTALLATION	Aufputzmontage
ABMESSUNGEN	Höhe 80 mm x Breite 80 mm x Dicke 15 mm
GEWICHT	60 g
BETRIEBSTEMPERATURBEREICH	-10 bis +35°C
NORM UND ZERTIFIZIERUNG	CE, RoHS

I - TECHNISCHE MERKMALE DES SETS 701208

2-WEGE-SCHALTER

ABSTAND	50 m im freien Feld
FREQUENZ	433,92 MHz
MAXIMALE FUNKLEISTUNG	ERP 10dBm
VERWENDUNG	im Innenbereich
FUNKTIONSWEISE	2 Kanäle EIN/AUS oder mit zeitverzögertem Ausschalten (5 s, 1 min, 10 min, 30 min, 60 min). Rote und grüne LED-Anzeigen zeigen die verschiedenen Betriebszustände an. Der Schalter verfügt über eine Anzeige für niedrigen Batteriestand.
STROMVERSORGUNG	Funktioniert mit einer 3 V-CR2032 Batterie (im Lieferumfang enthalten)
INSTALLATION	Aufputzmontage
ABMESSUNGEN	Höhe 80 mm x Breite 80 mm x Dicke 15 mm
GEWICHT	60 g
BETRIEBSTEMPERATURBEREICH	-10 bis +35°C
NORM UND ZERTIFIZIERUNG	CE, RoHS

1 - GARANTIE

- Die Demontage von Teilen führt zum Erlöschen der Garantie. Reinigen Sie nur die Außenseite mit einem trockenen und weichen Tuch.
Vor dem Reinigen muss das Produkt ausgeschaltet bzw. spannungsfrei geschaltet werden.

ACHTUNG

- Verwenden Sie niemals ein Produkt oder eine Reinigungslösung auf Carboxylbasis, Alkohol oder Ähnliches. Diese Mittel können Ihr Gerät beschädigen; ihre Dämpfe stellen außerdem eine Explosionsgefahr und eine Gefahr für Ihre Gesundheit dar.
 - Verwenden Sie für die Reinigung keine Werkzeuge oder Gegenstände, die Elektrizität leiten können (zum Beispiel Metallbürsten, spitze Werkzeuge).
- Bei Bedarf steht Ihnen unsere technische Website zur Verfügung: www.avidsen.com

Neueste Version der herunterladbaren Bedienungsanleitung in Farbe auf : www.avidsen.com

2 - GARANTIEBEDINGUNGEN

- Für dieses Gerät gilt eine Garantie auf Teile und Arbeitsstunden in unseren Werkstätten.
- Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Verbrauchsteile (Akkus, Batterien usw.) sowie Schäden, die auf die folgenden Arten verursacht wurden unsachgemäße Verwendung, unsachgemäße Installation, externer Eingriff, Beschädigung durch Stoß oder Stromschlag, Herunterfallen oder eine atmosphärische Erscheinung.
- Um den Garantieanspruch nicht zu verlieren, darf das Gerät nicht geöffnet werden.
- Zur Reinigung nur ein weiches Tuch, niemals Lösungsmittel verwenden. Die Demontage von Teilen führt zum Erlöschen der Garantie. Nur die Außenseite mit einem trockenen und weichen Tuch reinigen. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker oder schalten Sie das Gerät aus.
- Der Kaufbeleg oder die Rechnung gelten als Nachweis für das Kaufdatum.

Besuchen Sie bei Schwierigkeiten bitte folgende Seite:
www.avidsen.com – Rubrik „Support“



Der Unterzeichner, **Avidsen**, erklärt, dass die Funkanlagen vom Typ EXTEL CASA 701207 - 701208 der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen.

Normen:

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020
EN 50663:2017
EN 62479:2010
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 (2023-01)
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 300 220-2 V3.2.1 (2018-06)

Tours, den 15.07.2026
Alexandre Chaverot, Präsident

A stylized, handwritten signature in black ink, consisting of a series of loops and a long horizontal stroke.



Art.-Nr. 701208



Art.-Nr. 701207

EXT3L
CASA

19 Avenue Marcel Dassault
ZAC des Deux Lions - 37200 Tours - Frankreich
www.avidsen.com